

rance cannot tolerate the Mahāyāna. {NPG}  
 ▪ མཐོན་གྱི་བསོད་ནམས་ཀྱིས་ཇི་མེད་རྩ་བའི་  
 འགྱུར་གྱིས་ཀྱང་བྱི་མའི་བསོད་ནམས་ལ་བསྐྱར་  
 ཡང་མི་བཟོད་པའོ། However, when differen-  
 tiated in all [of those lives] whatsoever in  
 terms of their previous merits, even when  
 compared against subsequent merits, it is  
 overwhelming. {PW8-A} ▪ འདོད་པ་ནི་རྩས་  
 ཡུན་རིང་པོར་དུམལ་བ་ལ་སོགས་པའི་སྤྱག་  
 བསུལ་མི་བཟད་པའི་རྒྱ་ནམས་ཡིན། Desires  
 are the causes of the unbearable suffer-  
 ings—such as of the long-enduring hells  
 and so forth. {BCA-P} ▪ བརྟག་པ་བཟོད་པར་  
 མི་འགྱུར་རོ། [Your argument] does not with-  
 stand analysis. {BMH}

AUX.:

བཟོད་པར་གྱིས། ◦ *precative (passive)* to accept;  
 to allow ◦ {NPG} *kṣamyaatām* བཟད་དང་མི་སྦྱེ་  
 འོན་ཏེ་ནི། །གཅིག་པས་དེ་ཕྱིར་བཟོད་པར་གྱིས།  
 Since cessation and nonarisa are identical  
 in terms of meaning, because of that, [they]  
 should be accepted. {NPG}

བཟོད་པར་མཛོད། ◦ *hon., prec.* to forgive; to  
 be tolerated བླ་མ་ལྟར་བཅས་ཀུན་གྱིས་བཟོད་  
 པར་མཛོད། May my teacher together with all  
 the gods forgive [me]! {RGV-G}

COLLOC.:

དཔུང་བཟོད། དཔུང་བཟོད། དཔུང་བཟོད། ◦ to  
 withstand close examination; to withstand  
 analysis ཉན་རང་གིས་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་  
 མ་རྟོགས་པ་དང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་ཆད་  
 མའི་སྦྱོས་བྱར་ཡིད་ཆེས་པ་ཅམ་ལ་རྟོགས་པར་  
 འདོད་པ་དཔུང་མི་བཟོད། The assertion that  
 śrāvakas and pratyekabuddhas do not realize  
 the selflessness of phenomena, and that they  
 realize the Tathāgata to be the personifica-  
 tion of valid cognition merely through [the  
 faith of] conviction, does not withstand close  
 examination. {RGV-G} ▪ དཔུང་མི་བཟོད། It  
 cannot withstand analysis.

ཕྱག་དོག་མི་བཟོད། ཕྱག་དོག་མི་བཟོད། ཕྱག་  
 དོག་མི་བཟོད། ◦ to cause to be displeased; to  
 irritate; to be discontented; to be calumnious ▪  
 {KD} *asūyati*

ཤིན་ཏུ་བཟོད། ཤིན་ཏུ་བཟོད། ཤིན་ཏུ་བཟོད།  
 ◦ to have perfect forbearance ▪ {AMN}  
*atyantakṣāntiḥ* ཤིན་ཏུ་བཟོད་པ་གང་ཞིན། ...  
 If you ask, “What is perfect forbearance?” ...  
 {AMN}

2. to amount (to) ◦ (*√kṣam*): {MPP} *kṣamate*  
*neg. to not amount (to)* ◦ (*√kṣam*): {MPP} *na*  
*kṣamate* ལྟོང་གི་ཆ་དང་། བརྒྱ་ལྟོང་གི་ཆ་དང་།  
 བྱེ་བའི་ཆ་དང་། ... ཡང་མི་བཟོད་དོ། [The merit  
 of the former action] does not amount to even  
 a thousandth part, a hundred thousandth part,  
 one ten millionth part, ... {MPP}

## བཟོད།<sup>2</sup> VIII བཟོད། བཟོད།

*Medicine. to have a tolerance (for); to have a*  
*resistance (toward)* ◦ (*√kṣam*): {VAS} *kṣama*  
 སྤྲུལ་ཀུན་བཟོད་པར་རྩས་པའི་ལྷས། ... [As for  
 one with] a body that is able to tolerate all  
 medicines, ... {VAS}